

## RESUME

Mr. Christian MBAZUMUTIMA  
Cibitoke, Bujumbura, Burundi  
Tel: +257 69 040 819/ 75477076  
Email: [cmbazumutima@gmail.com](mailto:cmbazumutima@gmail.com)

---



### PROFESSIONAL EXPERIENCE

A seasoned interpreter and translator with over a decade of experience in the field, I worked on translating French official documents (and other types of written materials) into English while at UNHCR. My expertise spans a wide range of domains, including medical, legal, educational, and technical, enabling me to effectively bridge linguistic gaps and facilitate clear understanding across diverse audiences.

Nov 2023: **Remote Interpreter at Propio, US**

» Kirundi, French (occasionally) Interpreter into English.

Feb 2022: **UNV Interpreter/ Translator at UNHCR**

*Ruyigi, Burundi*

» Kirundi, Kiswahili, Kinyarwanda/Kinyamulenge, French Interpreter into English.

Jan 2022: **Freelance Translator at SmartCat, Proz.com, Eastlocalize,**

<https://us.smartcat.com/marketplace/user/christian-mbazumutima> online

» Kirundi, Kiswahili, French Interpreter into English.

» Providing online interpretation (over internet with only voice or with video)

2013 - 2021: **Simultaneous Interpreter/ Translator at Good News Mission church/ IYF**

*Bujumbura, Burundi*

» Permanent Interpreter during church services/ seminars from Kirundi into English.

» Translation of books from English into Kirundi at church.

» IYF youth camp interpreter from 2013 - 2014. »

Medical camp Interpreter in 2017.

2018 - 2019: **IOM part-time Interpreter** *Bujumbura,*

*Burundi*

» IOM part-time Interpreter and in charge of workflow management in 2018 and 2019

2017 - 2020: **Freelance Interpreter/ Transcriptionist/Translator at Best International Languages Company (BILC)**

*Bujumbura, Burundi*

» Provide interpretation services to companies' events here in Burundi.

» Transcribing Kirundi audio and translation into English.

» Interpret in conferences for English speakers from French/Kirundi.

» Translate official documents for clients from French into English.

2016 - 2020: **IT Tech Lead / coordinating all IT related tasks at BFI**  
*Bujumbura, Burundi*

- » Permanent IT leader in project and community activities.
- » Trained a number of IT students in Bujumbura IT clubs since 2017.
- » IT project 2019 - 2020

**COMMUNITY OR VOLUNTEER WORK (non-paid)**

- » September 2012: Volunteering as an English teacher in BFI (Burundi Friends International)
- » 2012 - 2013: Teaching English in IYF (International Youth Fellowship) in the free academic project
- » June 2014 - September 2015: Teaching French and English as a GNC (Good News Corps) volunteer in Uganda under IYF.
- » February 2016: Initiated IT department in BFI
- » February 2018: In charge of developing a manual for the beginners' level in English clubs for BFI.

**EDUCATION**

- » 2016 - 2018: At Summit University in Entrepreneurship
- » 2009 - 2012: A-level General Diploma of Secondary Education in Computer science at ETS Kamenge

**PROFESSIONAL TRAINING**

- » October 2017: Certificate on scratch (Computer software for kids) in BIHUB
- » July 2018: Certificate on Office software as trainer at Soft center
- » September 2018: Training on Entrepreneurship in BDS Consulting
- » September 2019: Training of Interpreters in RSC (Resettlement Support Center)

**SKILLS**

- Languages Fluency in:
  - **Kirundi**: mother tongue
  - **Kiswahili; Kinyarwanda/ Kinyamulenge**: fluent
  - **French; English**: fluent
  
- Computer:
  - Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, and Access), Internet.
  - Website designer with WordPress, HTML and CSS
  
- Soft skills:
  - Leadership
  - Teamwork
  - Communication skills

More info on my website: [www.christian.umurimo.bi](http://www.christian.umurimo.bi)